



## NOTICIAS KOLPING DEL MUNDO

JULIO & AGOSTO 2003

### NOTICIAS DE LOS PAISES DE AMERICA:

#### **Brasil**

#### **La Obra Kolping recibe un importante reconocimiento oficial por su liderazgo en la construcción de cisternas**

En el marco de su trabajo de cooperación al desarrollo, durante los últimos años, la Obra Kolping se comprometió intensamente con la construcción de cisternas en distintos estados del noreste de Brasil. La falta de agua potable constituye uno de los problemas más acuciantes de esa región, amenazada una y otra vez por la sequía. Para paliar ese problema, durante el año 2001 se construyeron 106 cisternas en total y, al año siguiente, incluso fueron 173. Durante 2003, hasta el momento se han construido 49 cisternas.

El nuevo gobierno brasileño lanzó un proyecto social a nivel nacional, bajo el título de "Hambre Cero". Con esta campaña encabezada por el presidente Lula da Silva, se desea lograr que ningún brasileño siga pasando hambre. Como parte de la campaña, está previsto construir un millón de cisternas en el noreste del país. Debido a su experiencia y al trabajo ya realizado en ese ámbito, en el Estado Federado de Piauí se eligió a la Obra Kolping para construir 2000 cisternas con fondos provenientes de ese programa. El hecho de que se delegue esta tarea en la Obra Kolping Piauí, constituye un gran reconocimiento al trabajo realizado hasta el presente y le da la posibilidad a la Obra Kolping de expandir su experiencia en la construcción de cisternas, aplicándola a un espectro aún

más amplio de la población. El agua que se recoge en una cisterna es suficiente para proveer de agua limpia durante todo el año a una familia de siete personas.

*Nota. Encuentre más información de actualidad sobre el trabajo Kolping en Brasil en las "Noticias Gráficas" del sitio web [www.kolpinglinks.net](http://www.kolpinglinks.net). - Visite también el sitio web de la Obra Kolping Brasil [www.kolping.org.br](http://www.kolping.org.br) (en portugués).*

### **Paraguay**

#### **Kolping produce fragancias que encantan al mundo**

Cada vez hay más personas que - utilizando perfumes - desean rodearse de fragancias seductoras y propagar aromas agradables en su alrededor. Por eso, también se incrementa la demanda de la materia prima para la fabricación de perfumes como, por ejemplo, las esencias. Ese hecho les abre posibilidades de ingresos totalmente nuevas a las Familias Kolping San Miguel y San Roque de la región de Mallorquín en Paraguay, que en forma conjunta, han llevado a cabo un proyecto para producir esas esencias a partir de flores de azahar y de hojas de naranjo. La construcción de una pequeña planta de fabricación ha provocado un aumento tal en la capacidad de elaboración, que no sólo los miembros de las Familias Kolping logran vender sus hojas, sino que también otras familias de la región pueden beneficiarse con el uso de las instalaciones. Como la nueva planta permite producir esencias más puras que las que se lograban hasta ahora mediante la producción artesanal, éstas se pueden vender a un precio más alto en el mercado, lo que ha mejorado notablemente la situación de ingresos de las familias.

### **República Dominicana**

#### **Gente Kolping se mete en el barro**

El 5 de junio se celebró a nivel mundial el "Día Internacional del Medio Ambiente". En esa ocasión, alrededor de 75 miembros pertenecientes a las Familias Kolping de "Getsemaní", "San Isidro" y "Bejucal" de Bonao y sus alrededores, decidieron poner manos a la obra y hacer una contribución eficaz - muy bien mirada públicamente - a la protección del medio ambiente. El objetivo de la acción fue limpiar el lecho del río Juma, que al atravesar la ciudad de Bonao es contaminado por toneladas de desechos y residuos. En la práctica, se sacaron del curso de agua todos los residuos "duros", de madera, metal, plástico, etc. Después de más de cinco horas de trabajo en una atmósfera no exactamente agradable, los voluntarios lograron el objetivo que ellos mismos se habían propuesto: el río quedó bastante más limpio, lo cual, en cambio, no se pudo decir de los activistas Kolping, todo lo contrario...

*Nota. Encuentre más información de actualidad sobre el trabajo Kolping en República Dominicana en las "Noticias Gráficas" del sitio web [www.kolpinglinks.net](http://www.kolpinglinks.net).*

**NOTICIAS DE LOS PAISES DE AFRICA:****Sudáfrica****Se buscan nuevos caminos para la formación profesional**

La formación profesional constituyó desde los principios y sigue constituyendo en la actualidad un compromiso central del trabajo de la Obra Kolping a nivel mundial. Sin embargo, las grandes transformaciones en el mercado laboral también plantean nuevas exigencias a esta tarea. Esa tendencia se puso de manifiesto en un seminario Kolping que se llevó a cabo en Ciudad del Cabo y en el que participaron representantes de la Obra Kolping provenientes de ocho países africanos y asiáticos. En el marco de los informes sobre las propias experiencias quedó claro - y lo mismo confirmaron los distintos expositores en sus conferencias - que los centros de capacitación profesional tradicionales que ofrecen, en general, una capacitación laboral formal de 2 a 3 años de duración, ya no están a la altura de los requerimientos del mercado. Por un lado, una capacitación de ese tipo es muy cara y, por el otro lado, el mercado laboral formal que ofrece empleos estables una vez finalizada la capacitación, es muy pequeño. Por eso, muchos de los egresados de estos programas de capacitación profesional se ven obligados a trabajar en forma autónoma, aunque en el marco de su capacitación no han adquirido los conocimientos empresariales necesarios para desempeñarse en forma independiente.

Por eso, los especialistas opinan que los nuevos programas de capacitación deben ser más breves e incluir también conocimientos acerca de la modalidad de trabajo independiente. Quienes participaron en el seminario africano tuvieron la posibilidad de visitar instituciones de formación profesional basadas en esa concepción que funcionan en Ciudad del Cabo, pudiendo convencerse del éxito que obtienen. Ahora les toca a las distintas Federaciones Nacionales de la Obra Kolping, adaptar las experiencias adquiridas a lo largo del seminario a sus situaciones específicas y ponerlas en práctica en sus propios países.

*Nota. Visite también el sitio web de la Obra Kolping Sudáfrica [www.kolpingsa.co.za](http://www.kolpingsa.co.za) (en inglés).*

**NOTICIAS DE LOS PAISES DE ASIA:****India****La Obra Kolping intensifica los programas de lucha contra la pobreza**

La Obra Kolping India sigue intensificando sus esfuerzos por contribuir eficazmente a la lucha contra la pobreza. Con tal fin, no sólo se aumentó la

cantidad de grupos de ahorro y, por lo tanto, se fortaleció el programa crediticio para financiar pequeños emprendimientos productivos, sino que también se ampliaron las medidas de apoyo, tanto a la construcción de viviendas familiares, como a la adquisición de ganado lechero. En el marco del programa de vivienda, en 2002 se construyó un total de 489 casas, asegurando con esto a otras tantas familias un hogar digno. Al mismo tiempo, la Obra Kolping India también amplió su programa de apoyo para la adquisición de ganado lechero. Gracias a los pequeños créditos ofrecidos por Kolping, la gente pudo adquirir 112 cabras, 145 vacas y 5 búfalos. La leche producida por los animales no sólo mejora la situación nutricional de las familias, sino que también contribuye a incrementar los ingresos a través de la venta de la leche sobrante.

## NOTICIAS DE LOS PAISES DE EUROPA:

### **Italia / Tirol del Sur**

#### **La Casa Kolping Sterzing se renueva**

La Casa Kolping de Sterzing, ubicada en el centro del pintoresco casco antiguo de esa localidad, tiene una larga tradición cumpliendo con las más diversas tareas sociales. Después de una renovación general, la Casa ofrece ahora 18 habitaciones con un total de 30 camas, reservadas principalmente a los alumnos varones de un centro escolar de enseñanza media. Además, hay otras cuatro habitaciones que se seguirán alquilando a aprendices de oficios como hasta el presente. En todas las habitaciones se instalaron equipos de aire acondicionado. También fue totalmente renovado el casino estudiantil, que diariamente cuenta con gran concurrencia.. Por supuesto, la Familia Kolping Sterzing goza del pleno derecho de uso de la casa y no sólo dispone de ambientes propios en el primer piso, sino que también puede utilizar las habitaciones del albergue los fines de semana y durante las vacaciones escolares para organizar eventos de formación regionales. De ese modo, la Casa Kolping Sterzing también sirve a grupos - no demasiado numerosos - como centro de formación.

*Nota. Visite también el sitio web de la Obra Kolping Italia / Tirol del Sur [www.kolping.it](http://www.kolping.it) (en alemán).*

### **Ucrania**

#### **Una calle une a las personas**

En las novelas rusas se lee una y otra vez cómo en el otoño después de una época de fuertes lluvias y en la primavera, después del deshielo, los caminos firmes se convierten en lodazales infranqueables. Esta experiencia también se

da en distintas partes de Ucrania, donde en esas épocas del año la comunicación entre las personas que viven en un mismo pueblo se vuelve prácticamente imposible. La pequeña localidad de Petriwzi está emplazada sobre dos colinas. En primavera y en otoño es prácticamente imposible llegar de una parte de la localidad a la otra. Por eso, la Familia Kolping local decidió construir una ruta pavimentada y ya concluyó la construcción de dos de los siete kilómetros que la calle tendrá en total. Ahora se está esperando recibir ayuda externa para poder construir también el tramo faltante. Una vez que se inaugure la ruta en toda su extensión, está previsto ponerle a la calle el nombre de Adolfo Kolping.

***Edición en alemán:***

**Obra Kolping Internacional  
Secretario General Hubert Tintelott  
Kolpingplatz 5 - 11, D-50667 Köln / Alemania  
Teléfono + 49 - 221 - 207 01 49 / Fax + 49 - 221 - 207 01 46  
[ikw@kolping.de](mailto:ikw@kolping.de) / [www.kolping.net](http://www.kolping.net)**

***Edición en castellano:***

**Obra Kolping Internacional, Oficina Santiago de Chile  
[okisantiago@manquehue.net](mailto:okisantiago@manquehue.net) / [www.kolpinglinks.net](http://www.kolpinglinks.net)**